

## MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, APRIL 2, 1985

(1)

*[Translation]*

The Standing Senate Committee on Transport and Communications met this day at 9:20 a.m., the *Chairman*, the Honourable Léopold Langlois, presiding.

*Members of the Committee present:* The Honourable Senators Graham, Langlois, Macdonald (*Halifax*), Macdonald and Turner. (5)

*In attendance:**From the Research Branch, Library of Parliament:*

Mr. John Christopher and Mr. Nicolas Roy. The Official Reporters of the Senate.

*Witnesses:**From the Department of Transport:*

Mr. John Monteith, Director, Regulatory Requirements, and Mr. André Gagnon, lawyer.

The Committee, in compliance with its Order of Reference dated February 14, 1985, is authorized to consider the subject-matter of the Transportation of Dangerous Goods Regulations made by Order in Council P.C. 1985-147, dated January 17, 1985, or any matter related thereto.

The Honourable Senator J. M. Macdonald moved

That the meeting adjourn no later than 11:00 a.m. so that those Senators who so wished could attend the funeral of the late Senator Beaubien.

The question being put on the motion, it was agreed to.

The Chairman introduced the witnesses.

The witness explained the Regulations section by section (I to XIII inclusive) and answered questions.

The Honourable Senator Graham moved

That the Clerk communicate with the organizations responsible for the transportation of dangerous goods to inform them of the work being done by the Committee.

The question being put on the motion, it was agreed to.

At 10:55 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

**ATTEST:**

## PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 2 AVRIL 1985

(3)

*[Texte]*

Le Comité sénatorial permanent des transports et des communications, se réunit à 9 h 20, sous la présidence de l'honorable sénateur Léopold Langlois (*président*).

*Membres du Comité présents:* Les honorables sénateurs Graham, Langlois, Macdonald (*Halifax*), Macdonald et Turner. (5)

*Également présents:**Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:*

MM. John Christopher et Nicolas Roy. Les sténographes officiels du Sénat.

*Témoins:**Du ministère des Transports:*

MM. John Monteith, Directeur des exigences réglementaires et André Gagnon, avocat.

Le Comité, conformément à son ordre de renvoi du 14 février 1985, est autorisé à examiner la teneur du Règlement sur le transport des marchandises dangereuses pris par le décret C.P. 1985-147 du 17 janvier 1985 ou toute autre question s'y rattachant.

L'honorable sénateur J. M. Macdonald propose

Que la réunion s'ajourne au plus tard, à 11 heures pour permettre aux sénateurs qui le désirent, de se rendre aux funérailles du sénateur Beaubien.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le président présente les témoins.

Le témoin explique le Règlement partie par partie (I à XIII inclusivement) et répond aux questions.

L'honorable sénateur Graham propose

Que le greffier communique avec les organismes responsables du transport de marchandises dangereuses pour les informer des travaux du Comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

A 10 h 55, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

**ATTESTÉ:**

*Le greffier du Comité*

André Reny

*Clerk of the Committee*